

ਗਉੜੀ ਚੇਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥

Gauree Chaytee, First Mehl:

ਕਤ ਕੀ ਮਾਈ ਬਾਪੁ ਕਤ ਕੇਰਾ ਕਿਦੂ ਥਾਵਹੁ ਹਮ ਆਏ ॥

Who is our mother, and who is our father? Where did we come from?

ਅਗਨਿ ਬਿੰਬ ਜਲ ਭੀਤਰਿ ਨਿਪਜੇ ਕਾਹੇ ਕੰਮਿ ਉਪਾਏ ॥੧॥

We are formed from the fire of the womb within, and the bubble of water of the sperm. For what purpose are we created? ||1||

ਮੇਰੇ ਸਾਹਿਬਾ ਕਉਣੁ ਜਾਣੈ ਗੁਣ ਤੇਰੇ ॥

O my Master, who can know Your Glorious Virtues?

ਕਹੇ ਨ ਜਾਨੀ ਅਉਗਣ ਮੇਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

My own demerits cannot be counted. ||1||Pause||

ਕੇਤੇ ਰੁਖ ਬਿਰਖ ਹਮ ਚੀਨੇ ਕੇਤੇ ਪਸੂ ਉਪਾਏ ॥

I took the form of so many plants and trees, and so many animals.

ਕੇਤੇ ਨਾਗ ਕੁਲੀ ਮਹਿ ਆਏ ਕੇਤੇ ਪੰਖ ਉਡਾਏ ॥੨॥

Many times I entered the families of snakes and flying birds. ||2||

ਹਟ ਪਟਣ ਬਿਜ ਮੰਦਰ ਭੰਨੈ ਕਰਿ ਚੋਰੀ ਘਰਿ ਆਵੈ ॥

I broke into the shops of the city and well-guarded palaces; stealing from them, I snuck home again.

ਅਗਹੁ ਦੇਖੈ ਪਿਛਹੁ ਦੇਖੈ ਤੁਝ ਤੇ ਕਹਾ ਛੁਪਾਵੈ ॥੩॥

I looked in front of me, and I looked behind me, but where could I hide from You? ||3||

ਤਟ ਤੀਰਥ ਹਮ ਨਵ ਖੰਡ ਦੇਖੇ ਹਟ ਪਟਣ ਬਾਜਾਰਾ ॥

I saw the banks of sacred rivers, the nine continents, the shops and bazaars of the cities.

ਲੈ ਕੈ ਤਕੜੀ ਤੋਲਣਿ ਲਾਗਾ ਘਟ ਹੀ ਮਹਿ ਵਣਜਾਰਾ ॥੪॥

Taking the scale, the merchant begins to weigh his actions within his own heart. ||4||

ਜੇਤਾ ਸਮੁੰਦੁ ਸਾਗਰੁ ਨੀਰਿ ਭਰਿਆ ਤੇਤੇ ਅਉਗਣੁ ਹਮਾਰੇ ॥

As the seas and the oceans are overflowing with water, so vast are my own sins.

ਦਇਆ ਕਰਹੁ ਕਿਛੁ ਮਿਹਰੁ ਉਪਾਵਹੁ ਡੁਬਦੇ ਪਥਰੁ ਤਾਰੇ ॥੫॥

Please, shower me with Your Mercy, and take pity upon me. I am a sinking stone - please carry me across! ||5||

ਜੀਅੜਾ ਅਗਨਿ ਬਰਾਬਰਿ ਤਪੈ ਭੀਤਰਿ ਵਗੈ ਕਾਤੀ ॥

My soul is burning like fire, and the knife is cutting deep.

ਪ੍ਰਣਵਤਿ ਨਾਨਕੁ ਹੁਕਮੁ ਪਛਾਣੈ ਸੁਖੁ ਹੋਵੈ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ ॥੬॥੫॥੧੭॥

Prays Nanak, recognizing the Lord's Command, I am at peace, day and night. ||6||5||17||